

## Dodatek č. 6

ke Smlouvě o investičním poradenství a správě finančních prostředků ze dne 19.5.1999,  
ve znění Dodatku č. 1 ze dne 30.3.2000, Dodatku č. 2 ze dne 15.6.2000,  
Dodatku č. 3 ze dne 30.9.2005, Dodatku č. 4 ze dne 21.7.2008 a Dodatku č. 5 ze dne 28.12.2009 (dále jen „Smlouva“)

- **Statutární město České Budějovice**  
IČ 002 44 732  
se sídlem: nám. Přemysla Otakara II. 1,2, 370 92 České Budějovice

jejímž jménem jedná Mgr. Juraj Thoma, primátor města

**dále jen “Klient”**

**a**

- **ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB**  
IČ 63999463  
se sídlem Radlická 333/150, 150 57 – Praha 5,  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 3544  
jejímž jménem jedná Josef Beneš, předseda představenstva a Jaroslav Rozehnal, obchodní ředitel  
**dále jen “Obhospodařovatel”**

**(společně též označování jako “smluvní strany”)**

Smluvní strany se dohodly na provedení následujících změn Smlouvy:

### I.

- 1) V Čl. 11 Smlouvy – ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÁ se odst. 11.11. vypouští a nahrazuje se novým následujícím zněním:

#### 11.11. Oprávněné osoby

- a) Oprávněné osoby Obhospodařovatele:

Dokumenty předávané Obhospodařovatelem budou podepisovány nebo autorizovány těmito osobami k tomu zmocněnými Obhospodařovatelem: Jaroslav Rozehnal, Štěpánka Ježková.

- b) Oprávněné osoby Klienta:

Pokyny Klienta dle odstavce 9.3 Smlouvy jsou oprávněny dávat následující osoby, které Klient tímto k těmto úkonům výslovně zmocňuje, a to tak, že každý pokyn bude uvedenými osobami autorizován dle níže uvedeného způsobu podepisování samostatně nebo ve dvojici.

Celé jméno a příjmení *	Způsob podepisování	Podpisový vzor ***
1 [REDACTED]	samostatně –ve dvojici **	
2 [REDACTED]	samostatně ve dvojici **	
3 [REDACTED]	samostatně ve dvojici **	
4	samostatně ve dvojici **	

\* Další osobní údaje oprávněných osob a zároveň i osob jednajících jménem Klienta musí Obhospodařovatel uchovávat na základě zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění. Tyto údaje prosím uveďte v Příloze č. 2 - Evidence identifikačních údajů, ve které lze jednotlivé údaje částečně nebo úplně nahradit fotokopii průkazů totožnosti pořízených se souhlasem jednotlivých osob. Obhospodařovatel pak ručí za znehodnocení těch osobních údajů, které naopak podle zákona č. 101/2000 Sb., o ochraně osobních údajů a o změně některých zákonů, v platném znění evidovat nesmí. Děkujeme za pochopení.

\*\* Nehodící se škrtněte.

\*\*\* Oprávněné osoby berou podpisem na vědomí, že Obhospodařovatel bude zpracovávat jejich osobní údaje. Blíže ke zpracování a ochraně osobních údajů viz čl. 16. Obchodních podmínek.

- 2) Příloha č. 2 se ruší a nahrazuje se novou Přílohou č. 2 – EVIDENCE IDENTIFIKAČNÍCH ÚDAJŮ.

II.

Ostatní ustanovení Smlouvy se nemění a zůstávají nadále v platnosti a účinnosti. Tento dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem jeho podpisu oběma smluvními stranami. Tento dodatek je sepsán ve dvou stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu. Každá ze smluvních stran obdrží jeden stejnopis.

**Na důkaz své svobodné a vážné vůle přijmout podmínky vyplývající pro smluvní strany z tohoto dodatku k němu smluvní strany připojují své vlastnoruční podpisy.**

24.5.2011

V Praze dne .....

**za Obhospodařovatele**

**ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB**

20.5.2011

V Českých Budějovicích dne .....

**za Klienta**

**Statutární město České Budějovice**

.....  
**Ing. Josef Beneš**  
předseda představenstva

.....  
**Mgr. Jaroslav Rozehnal**  
obchodní ředitel

.....  
**Mgr. Juraj Thoma**  
primátor města

## PŘÍLOHA Č. 2 - EVIDENCE IDENTIFIKAČNÍCH ÚDAJŮ

Identifikační údaje Klienta a osob oprávněných jednat jménem Klienta stejně jako informace o skutečném majiteli musí ČSOB Asset Management, a.s., člen skupiny ČSOB, jako Obhospodařovatel podle příslušné Smlouvy o obhospodařování cenných papírů zjišťovat a evidovat na základě zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, a to v níže uvedeném rozsahu.

Tato povinnost se vztahuje na identifikační údaje Oprávněných osob Klienta uvedených v této Smlouvě a zároveň i na identifikační údaje osob jednajících jménem Klienta, přičemž vyplnění jednotlivých identifikačních údajů lze se souhlasem konkrétní osoby nahradit přiložením fotokopie jejího průkazu totožnosti. Obhospodařovatel pak odpovídá za to, že v jeho evidenci budou použita pouze níže uvedená osobní data:

### Část A – Identifikace skutečného majitele a politicky exponované osoby (PEP)\* Statutární město České Budějovice

Není-li to již obsahem samostatného prohlášení předávaného ČSOB v souvislosti se založením nového AM účtu, **Klient výslovně prohlašuje, že skutečným majitelem, resp. politicky exponovanou osobou (PEP) se pro účely výše uvedeného zákona rozumí:**

<b>Jméno a příjmení</b>	<input type="checkbox"/> skutečný majitel <input type="checkbox"/> PEP	<input type="checkbox"/> skutečný majitel <input type="checkbox"/> PEP	<input type="checkbox"/> skutečný majitel <input type="checkbox"/> PEP	<input type="checkbox"/> skutečný majitel <input type="checkbox"/> PEP
RČ nebo datum narození**				
trvalý nebo jiný pobyt				

### Část B – Osobní údaje Oprávněných osob Klienta (Za správnost a úplnost odpovídá Klient.)

<b>Oprávněná osoba</b>	██████████	██████████	██████████	
trvalý nebo jiný pobyt	██████████		██████████	
RČ nebo datum narození	██████████		██████████	
místo narození	██		██████	
číslo: OP nebo cestovní pas	██████████		██████████	
vydávající orgán / stát	██████████		██████████	
státní občanství	██		██	
platnost	██████████		██████████	
Vyplnění jednotlivých osobních údajů lze se souhlasem dané osoby nahradit fotokopii průkazu totožnosti.				
<b>Fotokopie průkazu totožnosti přiložena</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Část C – Osobní údaje osob jednajících jménem Klienta při podpisu Smlouvy o obhospodařování cenných papírů

<b>Statutární zástupce</b>	██████████	
trvalý nebo jiný pobyt	██████████	
RČ nebo datum narození**	██████████	
místo narození	██	
číslo: OP nebo cestovní pas	██████████	
vydávající orgán / stát	██████████	
státní občanství	██	
platnost	██████████	
Vyplnění jednotlivých osobních údajů lze se souhlasem dané osoby nahradit fotokopii průkazu totožnosti.		
<b>Fotokopie průkazu totožnosti přiložena</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

### Část D – Identifikace jiné právnické osoby, je-li statutárním orgánem klienta, členem jeho statutárního orgánu nebo ovládající osobou

<b>Obchodní firma nebo název včetně odlišujícího dodatku nebo dalšího označení</b>			
Sídlo		Identifikační číslo nebo obdobné číslo přidělované v zahraničí	

Úplnost předkládaných osobních údajů (části B a C) i totožnost statutárních zástupců Klienta (část C) ověřuje zástupce pobočky ČSOB nebo Obhospodařovatele.

<b>Totožnost ověřil(a)</b>	<b>Pobočka:</b>	<b>Cost Centrum:</b>
	<b>Jméno a příjmení:</b>	
	<b>Podpis:</b>	

\* Podle zákona č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, v platném znění, politicky exponovanou osobou se rozumí:

- Fyzická osoba, která vykonává v zahraničí významnou veřejnou funkci s celostátní působností, jako je hlava státu, předseda vlády, ministr, náměstek ministra, poslanec, senátor, soudce nejvyššího a ústavního soudu, člen bankovní rady centrální banky, člen nejvyššího velení armády, člen představenstva a dozorčí rady státního podniku, velvyslanec, apod., nebo
- Fyzická osoba, která vykonává v zahraničí vrcholnou řídicí funkci v orgánech Evropské unie, OSN, OBSE, Světové banky, Mezinárodního měnového fondu, apod.
- Bližké osoby těchto funkcionářů – rodiče, děti, manželé, partneři, zeťové, snachy.
- Spolupřítelitelé a společníci v právnické osobě, kterou společně vlastní s politicky exponovanou osobou.

Postavení politicky exponované osoby platí nejenom po dobu výkonu funkce, ale ještě jeden další rok. Osoby, které vykonávají veřejné funkce v ČR a současně mají trvalé bydliště v ČR, nejsou z pohledu zákona politicky exponované osoby.

Příklady:

- V ČR žijící Slovák, jehož otec je poslancem parlamentu SR, je politicky exponovanou osobou – viz bod 3.
- Syn ministra vlády ČR není politicky exponovanou osobou – viz bod 1.
- Manželka Vietnamce žijícího legálně v ČR, jejíž otec je soudcem Nejvyššího soudu Vietnamu, je politicky exponovanou osobou – viz bod 3.
- V ČR žijící zeť polského komisaře Evropské unie je politicky exponovanou osobou – viz bod 3.

\*\* pokud není zřejmé z jména a příjmení, požaduje zákon č. 253/2008 Sb rovněž evidenci pohlaví.